

25.7.2020

---

---

**Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce  
certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC  
pre spotrebiteľský reťazec**



**PEFC Slovensko**

T. G. Masaryka 24  
960 01 Zvolen

Tel: (0)45 5206 444, Fax: (0)45 5206 050  
E-mail: [info@pefc.sk](mailto:info@pefc.sk), Web: [www.pefc.sk](http://www.pefc.sk)

**Copyright**

© Rada PEFC 2020

Autorské práva na tento dokument má Rada PEFC. Dokument je voľne dostupný z web stránky Rady PEFC alebo na požiadanie.

Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť zmenená alebo upravená, rozširovaná alebo kopírovaná žiadnym spôsobom alebo prostriedkami pre komerčné účely bez súhlasu Rady PEFC.

Jediná oficiálna verzia tohto dokumentu je v angličtine. Preklad tohto dokumentu môže byť zabezpečený Radou PEFC alebo národným riadiacim orgánom PEFC. V prípade akýchkoľvek pochybností je rozhodujúca anglická verzia.

**Názov dokumentu:** Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC pre spotrebiteľský reťazec

**Označenie dokumentu:** TD SFCS 1006:2020

**Schválené:** Valné zhromaždenie PEFC Slovensko

**Dátum:** 25.7.2020

**Dátum vydania:** 25.7.2020

**Dátum účinnosti:** 25.7.2020

**Dátum prechodného obdobia:** 14.2.2022

## **Predhovor**

Dokument "Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC pre spotrebiteľský reťazec" obsahuje dodatočné, schémy špecifické požiadavky, ktoré musia plniť certifikačné orgány, ktoré vykonávajú certifikáciu spotrebiteľského reťazca podľa medzinárodného štandardu PEFC pre spotrebiteľský reťazec.

Tento dokument predstavuje slovenský preklad medzinárodného štandardu PEFC ST 2003:2020 „Requirements for Certification Bodies operating Certification against the PEFC International Chain of Custody Standard“, ktorý je platný pre všetkých užívateľov schémy PEFC a nahrádza PEFC ST 2003:2012, druhé vydanie.

14.2.2020

---

---

**Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce  
certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC  
pre spotrebiteľský reťazec**



**Rada PEFC**

ICC Building C1, Route de Pré-Bois 20  
1215 Geneva 15, Switzerland  
Tel: +41 22 799 45 40, Fax: +41 22 799 45 50  
info@pefc.org, www.pefc.org

**Copyright**

© Rada PEFC 2020

Autorské práva na tento dokument má Rada PEFC. Dokument je voľne dostupný z web stránky Rady PEFC alebo na požiadanie.

Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť zmenená alebo upravená, rozširovaná alebo kopírovaná žiadnym spôsobom alebo prostriedkami pre komerčné účely bez súhlasu Rady PEFC.

Jediná oficiálna verzia tohto dokumentu je v angličtine. Preklad tohto dokumentu môže byť zabezpečený Radou PEFC alebo národným riadiacim orgánom PEFC. V prípade akýchkoľvek pochybností je rozhodujúca anglická verzia.

**Názov dokumentu:** Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC pre spotrebiteľský reťazec

**Označenie dokumentu:** PEFC ST 2002:2020

**Schválené:** Valné zhromaždenie Rady PEFC

**Dátum:** 17.1.2020

**Dátum vydania:** 14.2.2020

**Dátum účinnosti:** 14.2.2020

**Dátum prechodného obdobia:** 14.8.2021

## Obsah

Predhovor .....	4
Úvod .....	5
1 Rozsah.....	5
2 Normatívne odkazy.....	5
3 Termíny a definície .....	5
4 Všeobecné požiadavky.....	7
4.1 Zákonné a zmluvné požiadavky .....	7
4.2 Manažérstvo nestrannosti .....	7
4.3 Závazky a financovanie .....	7
4.4 Nediskriminačné podmienky.....	7
4.5 Dôvernosť.....	7
4.6 Verejne dostupné informácie.....	7
5 Požiadavky na štruktúru .....	7
6 Požiadavky na zdroje .....	8
6.1 Pracovníci certifikačného orgánu .....	8
6.2 Zdroje informácií na hodnotenie .....	14
7 Požiadavky na proces .....	15
7.1 Všeobecne.....	15
7.2 Žiadosť.....	15
7.3 Preskúmanie žiadosti .....	15
7.4 Audit.....	15
7.5 Preskúmanie.....	17
7.6 Certifikačné rozhodnutie .....	17
7.7 Certifikačná dokumentácia .....	17
7.8 Zoznam certifikovaných produktov .....	18
7.9 Dozor .....	19
7.10 Zmeny ovplyvňujúce certifikáciu .....	19
7.11 Ukončenie, zúženie rozsahu, pozastavenie alebo odňatie certifikácie .....	19
7.12 Záznamy .....	19
7.13 Sťažnosti a odvolania .....	19
8 Požiadavky na systém manažérstva .....	21
8.1 Interné audity certifikačného orgánu .....	21
Príloha 1 (povinná): PEFC notifikácia certifikačných orgánov .....	17
Príloha 2 (povinná): Akreditácie akceptované Radou PEFC pre PEFC notifikáciu .....	18
Príloha 3 (povinná): Viacmiestna certifikácia spotrebiteľského reťazca.....	19
Príloha 4 (povinná): Minimálny obsah správ z auditu.....	24

## Predhovor

Text tohto dokumentu bol vypracovaný pracovnou skupinou zloženou z viacerých záujmových skupín koordinovanou Radou PEFC, Programom pre vzájomné uznávanie certifikácie lesov (PEFC) a bol schválený valným zhromaždením Rady PEFC 17. januára 2020. Pre všetky certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu spotrebiteľského reťazca podľa PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky* nadobúdajú požiadavky tohto dokumentu účinnosť 14. februára 2020 (s prechodnou dobou 18 mesiacov od dátumu účinnosti).

Rada PEFC zabezpečuje vzájomné uznávanie národných systémov certifikácie lesov a definuje medzinárodný štandard spotrebiteľského reťazca ( PEFC ST 2002) a pravidlá pre PEFC ochranné známky (PEFC ST 2001). Rada PEFC požaduje, aby certifikáciu spotrebiteľského reťazca vykonávali certifikačné orgány, ktoré sú akreditované akreditačnými orgánmi, ktoré sú signatármi Mnohostranného dohovoru IAF o uznávaní (MLA) pre certifikáciu výrobkov.

Akreditácia znižuje riziko pre podniky a ich odberateľov tým, že poskytuje záruku, že akreditované certifikačné orgány sú kompetentné na vykonávanie svojej činnosti. Od akreditačných orgánov, ktoré sú členmi IAF sa vyžaduje, aby pracovali v súlade s najprísnejšími štandardmi a požadovali od certifikačných orgánov, ktorým udeľujú akreditáciu, súlad s príslušnými medzinárodnými normami a pokynmi IAF na používanie týchto noriem.

Akreditácie udelené členskými akreditačnými orgánmi IAF, ktoré sú založené na pravidelných nezávislých hodnoteniach zaisťujúcich rovnocennosť ich akreditačných programov umožňujú, aby mali spoločnosti s akreditovaným certifikátom posúdenia zhody v jednej časti sveta, uznaný tento certifikát kdekoľvek inde na svete.

Tento dokument ruší a nahrádza PEFC ST 2003:2012, druhé vydanie.

## Úvod

Rada PEFC vyžaduje, aby certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu spotrebiteľského reťazca plnili požiadavky STN EN ISO/IEC 17065, PEFC dokumentácie a príslušné ustanovenia STN EN ISO 19011 uvedené v tomto dokumente.

STN EN ISO/IEC 17065 je medzinárodná norma, ktorá stanovuje kritériá pre orgány vykonávajúce certifikáciu produktov, služieb a procesov. Certifikácia spotrebiteľského reťazca sa považuje za certifikáciu procesu, keďže spotrebiteľský reťazec predstavuje súbor vzájomne súvisiacich alebo pôsobiacich činností, ktoré transformujú vstupné informácie o pôvode obstaranej suroviny do výstupných informácií o pôvode predávaných alebo premiestňovaných produktov. Požiadavky na spotrebiteľský reťazec sú popísané v PEFC ST 2002 a pravidlá pre PEFC ochranné známky sú popísané v PEFC ST 2001 technickej dokumentácie Rady PEFC.

Termín "musí" používaný v tomto dokumente označuje tie ustanovenia, ktoré sú povinné, a ktoré odrážajú požiadavky normy STN EN ISO/IEC 17065 a požiadavky špecifické pre PEFC certifikáciu spotrebiteľského reťazca. Termín "mal by" sa používa na označenie pokynov, ktoré, aj keď nie sú záväzné, sú považované IAF a Radou PEFC za uznané prostriedky na splnenie požiadaviek.

Tento dokument neobsahuje text STN EN ISO/IEC 17065 a STN EN ISO 19011. Tieto dokumenty je možné získať z ISO alebo národných úradov pre normalizáciu.

## 1 Rozsah

Tento dokument stanovuje dodatočné, schémy špecifické požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu spotrebiteľského reťazca podľa PEFC ST 2002.

## 2 Normatívne odkazy

Pre datované odkazy platia iba uvedené vydania. Pre nedatované odkazy je vždy platné ich posledné vydanie (vrátane novelizácií).

IAF MD 2, *Záväzný dokument na prevod akreditovanej certifikácie systémov manažérstva*

IAF MD 4, *Záväzný dokument na používanie informačnej a komunikačnej technológie (ICT) na účely auditovania/posudzovania*

STN EN ISO/IEC 17000, *Posudzovanie zhody. Slovník a všeobecné zásady*

STN EN ISO/IEC 17065, *Posudzovanie zhody. Požiadavky na orgány vykonávajúce certifikáciu výrobkov, procesov a služieb*

STN EN ISO 19011, *Návod na auditovanie systému manažérstva*

ISO/IEC Guide 2:2004, *Normalizácia a súvisiace činnosti - Všeobecný slovník*

PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky* (ďalej len štandard spotrebiteľského reťazca), (dostupné na [www.pefc.org](http://www.pefc.org))

PEFC ST 2001, *Pravidlá pre PEFC ochranné známky - požiadavky* (ďalej len štandard pre PEFC ochranné známky), (dostupné na [www.pefc.org](http://www.pefc.org))

## 3 Termíny a definície

Na účely tohto dokumentu platia príslušné definície uvedené v STN EN ISO/IEC 17000, STN EN ISO/IEC 17065, STN EN ISO 19011, ISO/IEC Guide 2 a PEFC ST 2002 spolu s nasledovnými definíciami:

### 3.1 Audit

Systematický, nezávislý a zdokumentovaný proces získavania objektívnych záznamov a ich objektívneho posudzovania s cieľom určiť rozsah, v akom sú kritéria auditu splnené.



*Poznámka:* Termín „audit“ používaný v tomto dokumente je ekvivalentom termínu „posudzovanie“ používaným v STN EN 45 011.

### **3.2 Tvorca rozhodnutia o certifikácii**

Osoba alebo skupina osôb (napr. výbor), ktorá sa nezúčastnila procesu auditu a je poverená certifikačným orgánom na vykonanie rozhodnutia o certifikácii.

### **3.3 Štandard spotrebiteľského reťazca**

PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky*

### **3.4 Organizácia klienta**

Organizácia, vrátane viacmiestnej organizácie, ktorá žiada o certifikáciu, alebo ktorej spotrebiteľský reťazec bol certifikovaný.

*Poznámka:* Termín "organizácia klienta" používaný v tomto dokumente je zhodný s termínom "dodávateľ" používaným v STN EN ISO/IEC 17065.

### **3.5 Závažná nezhoda**

Absencia, alebo neschopnosť zaviesť a udržiavať jednu alebo viac požiadaviek štandardu spotrebiteľského reťazca, čo môže viesť ku vzniku systémového rizika s ohľadom na funkciu alebo účinnosť spotrebiteľského reťazca, alebo ovplyvniť dôveryhodnosť prehlásení organizácie klienta o certifikovanej surovine.

*Poznámka:* Závažná nezhoda môže byť buď jednotlivá nezhoda alebo súbor menej závažných, avšak vzájomne súvisiacich nezhôd, ktoré, pokiaľ sú posudzované spoločne, predstavujú závažnú nezhodu.

### **3.6 Menej závažná nezhoda**

Jednotlivé zlyhanie splnenia požiadaviek štandardu spotrebiteľského reťazca, ktoré nemôže viesť ku vzniku systémového rizika s ohľadom na funkciu alebo účinnosť spotrebiteľského reťazca, alebo ovplyvniť dôveryhodnosť prehlásení dodávateľa o certifikovanej surovine.

### **3.7 Pozorovanie**

Zistenie z hodnotenia, ktoré nepotvrďuje nezhodu. Audítorským tímom smie byť označené ako príležitosť na zlepšenie.

### **3.8 PEFC autorizovaný orgán**

Autorizovaný orgán je subjekt, ktorý má povolenie od Rady PEFC vydávať PEFC licencie na ochranné známky a notifikovať certifikačné orgány v mene Rady PEFC. Zvyčajne sú autorizované orgány národné riadiace orgány PEFC.

### **3.9 Národný riadiaci orgán PEFC (PEFC NRO)**

Národné riadiace orgány PEFC (PEFC NRO) sú nezávislé, národné organizácie založené na vytvorení a zavedení systému PEFC vo svojej krajine. Zoznam PEFC NRO a ich kontaktných detailov je možné nájsť na PEFC web stránke. PEFC NRO sú často tiež „PEFC autorizované orgány“. Pozri 3.8.

### **3.10 Osoba zodpovedná za preskúmanie**

Osoba alebo skupina osôb (napr. výbor), ktorá sa nezúčastnila procesu auditu a je poverená certifikačným orgánom na preskúmanie všetkých informácií a výsledkov súvisiacich s auditom.

### **3.11 Technický expert**

Osoba, ktorá poskytuje audítorskému tímu špecifické alebo odborné znalosti. Technický expert nie je považovaný za audítora.

## 4 Všeobecné požiadavky

Spotrebiteľský reťazec organizácie klienta je hodnotený podľa kritérií uvedených v najnovšej verzii štandardu spotrebiteľského reťazca a v štandarde pre PEFC ochranné známky.

*Poznámka:* Najnovšie verzie štandardu spotrebiteľského reťazca a štandardu pre PEFC ochranné známky, ich novelizácie a zodpovedajúce prechodné obdobie sú dostupné na web stránke Rady PEFC [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

### 4.1 Záonné a zmluvné požiadavky

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.1 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

4.1.1 Ak certifikačný orgán používa logo PEFC na certifikačnom dokumente, alebo na akékoľvek iné účely spojené s certifikačnou schémou PEFC, môže sa takéto použitie realizovať iba na základe platnej licencie vydanéj Radou PEFC alebo iným orgánom autorizovaným Radou PEFC a v súlade so štandardom PEFC pre ochranné známky.

4.1.2 Certifikačný orgán musí organizácií klienta jasne vysvetliť, že logo PEFC na vydanom certifikáte sa vzťahuje iba na zhodu klientskej organizácie s certifikačnou schémou PEFC a neoprávňuje organizáciu klienta používať PEFC ochranné známky.

*Poznámka:* Organizácia klienta s platným PEFC certifikátom spotrebiteľského reťazca môže používať PEFC ochranné známky pre účely používania „na výrobkoch“ a „mimo výrobkov“ iba s jedinečným licenčným číslom PEFC ochranných známk na základe zmluvy o používaní PEFC ochranných známk uzatvorenej s Radou PEFC alebo iným orgánom autorizovaným Radou PEFC v súlade s PEFC štandardom pre ochranné známky.

### 4.2 Manažerstvo nestrannosti

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.2 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 4.3 Záväzky a financovanie

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.3 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 4.4 Nediskriminačné podmienky

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.4 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 4.5 Dôvernoscť

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.5 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

Certifikačný orgán musí informovať organizáciu klienta, že je povinný poskytovať informácie Rade PEFC alebo národnému riadiacemu orgánu PEFC a o rozsahu a použití informácií, ktoré majú byť poskytované. Certifikačný orgán musí mať písomný súhlas organizácie klienta na poskytnutie informácií Rade PEFC alebo národnému riadiacemu orgánu PEFC. Takýto súhlas musí byť v súlade so všetkými právnymi predpismi o ochrane údajov platnými v krajinách, v ktorých má organizácia klienta a certifikačný orgán sídlo.

### 4.6 Verejne dostupné informácie

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 4.6 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

## 5 Požiadavky na štruktúru

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 5 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

## 6 Požiadavky na zdroje

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 6 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 6.1 Pracovníci certifikačného orgánu

#### 6.1.1 Všeobecne

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 6.1.1 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

##### 6.1.1.1 Personál zapojený do certifikačných činností

6.1.1.1.1 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby všetci pracovníci vykonávajúci kľúčové činnosti, ako je preskúmanie zmluvy, vykonávanie auditu, udeľovanie certifikácie, monitoring audítorov, atď. mali relevantné a náležité znalosti a kompetencie zodpovedajúce týmto činnostiam.

6.1.1.1.2 Mala by sa podporovať rodová rovnosť

##### 6.1.1.2 Audítori

Certifikačný orgán musí mať zdokumentovaný postup, ktorý zabezpečí, aby audítori mali osobné vlastnosti, vedomosti a zručnosti v súlade s článkami 7.1, 7.2.1, 7.2.2, 7.3.1 a 7.3.2 STN EN ISO 19011:2018.

###### 6.1.1.2.1 Vzdelanie

6.1.1.2.1.1 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby audítori mali vedomosti zodpovedajúce aspoň stredoškolskému vzdelaniu, ktoré zahŕňa alebo je nahradené kurzami v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví, v ktorých audítori vykonávajú audity spotrebiteľského reťazca.

*Poznámka:* Stredné odborné vzdelávanie je tá časť národného vzdelávacieho systému, ktoré nasleduje po primárnej alebo základnej fáze, ale je ukončené pred vstupom na tretí stupeň vzdelávania, t. j. univerzitu alebo podobnú vzdelávaciu inštitúciu.

6.1.1.2.1.2 Špecifické vzdelávanie v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví môže byť nahradené pracovnými skúsenosťami v týchto oblastiach, pokiaľ certifikačný orgán môže preukázať, že tieto skúsenosti sú ekvivalentom požadovaného vzdelania.

*Poznámka:* Lesníctvo alebo drevospracujúci priemysel a príbuzné odvetvia zahŕňajú napríklad činnosti súvisiace s výrobou, dopravou, distribúciou a recykláciou alebo prepravou a skladovaním produktov z lesa a drevín.

###### 6.1.1.2.2 Pracovné skúsenosti

6.1.1.2.2.1 Pre prvú kvalifikáciu audítora musí certifikačný orgán zabezpečiť, aby mal audítor najmenej trojročné pracovné skúsenosti na plný úväzok v lesníctve alebo drevospracujúcom priemysle a súvisiacich odvetviach.

*Poznámka:* Lesníctvo alebo drevospracujúci priemysel a príbuzné odvetvia zahŕňajú napríklad činnosti súvisiace s výrobou, dopravou, distribúciou a recykláciou alebo prepravou a skladovaním produktov z lesa a drevín.

6.1.1.2.2.2 Počet rokov celkových pracovných skúseností sa smie skrátiť o jeden rok, ak audítor ukončil terciárne vzdelávanie v oblastiach zodpovedajúcich lesníctvu alebo drevospracujúcemu priemyslu a súvisiacim odvetviam.

*Poznámka:* Terciárne vzdelávanie, tiež označované ako tretí stupeň, tretia úroveň a post-sekundárne vzdelávanie, je úroveň vzdelania, ktorá nasleduje po ukončení školy poskytujúcej stredné vzdelanie.

6.1.1.2.2.3 Počet rokov celkových pracovných skúseností sa smie skrátiť o jeden rok, ak audítor vykonal ako audítor v zázviku štyri audity spotrebiteľského reťazca pod vedením

kvalifikovaného audítora, dodatočne k auditom spotrebiteľského reťazca požadovaných ako skúsenosti z auditov v 6.1.1.2.5.1.

#### **6.1.1.2.3 Školenia zamerané na PEFC spotrebiteľský reťazec**

Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby noví audítori absolvovali úvodné školenie o systéme PEFC a štandarde spotrebiteľského reťazca, ktoré je uznané Radou PEFC.

*Poznámka:* Ďalšie informácie o možnostiach školenia sú uvedené na PEFC webstránke [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

#### **6.1.1.2.4 Školenia zamerané na audit**

Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby audítori úspešne absolvovali školenia zamerané na techniky auditovania na základe STN EN ISO 19011.

#### **6.1.1.2.5 Skúsenosti z auditov**

6.1.1.2.5.1 Pre prvú kvalifikáciu audítora musí certifikačný orgán zabezpečiť, aby audítor v posledných troch rokoch vykonal ako audítor v začiatku auditu spotrebiteľského reťazca aspoň v štyroch organizáciách pod vedením kvalifikovaného audítora, vrátane minimálne dvoch auditov PEFC spotrebiteľského reťazca. Počet auditov spotrebiteľského reťazca môže byť v rámci výcviku znížený na dva audit PEFC spotrebiteľského reťazca pre audítora, ktorí sú kvalifikovaní pre auditovanie štandardov spotrebiteľského reťazca, ISO 9001 alebo ISO 14001 v sektorech lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví.

#### **6.1.1.2.6 Kompetentnosť**

6.1.1.2.6.1 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby audítori preukázali schopnosť uplatniť vedomosti a zručnosti v nasledovných oblastiach:

- a) Ciele a základné procesy systému PEFC vrátane požiadaviek PEFC štandardu trvalo udržateľného obhospodarovania lesov (PEFC ST 1003) obsiahnutých v definícii kontroverzných zdrojov PEFC štandardu spotrebiteľského reťazca (PEFC ST 2002, článok 3.6, odstavce b, c, d a e).
- b) Zásady, postupy a techniky auditu (pozri 7.2.3.2 STN EN ISO 19011:2018): aby umožnili audítorovi ich vhodné používanie pri rôznych auditoch a zabezpečili, aby sa audit realizoval jednotným a systematickým spôsobom.
- c) Situácie v organizácii (pozri 7.2.3.2c STN EN ISO 19011:2018), vrátane veľkosti organizácie, jej usporiadania, funkcií a vzťahov, všeobecných podnikateľských procesov a súvisiacej terminológie, kultúrnych a sociálnych zvykov, ako je znalosť pracovného jazyka organizácie alebo jazyka, na ktorom sa certifikačný orgán a klient dohodnú: aby audítorovi umožnili pochopenie prevádzkových súvislostí.
- d) Uplatniteľné medzinárodné právne predpisy a príslušná národná legislatíva upravujúca správu lesov a systém vymožitelnosti práva týkajúci sa obstarávania suroviny z lesov a zamedzenia suroviny z kontroverzných zdrojov: aby audítorovi umožnili porozumieť zmluvným vzťahom organizácie klienta s dodávateľmi a vyhodnotiť postupy organizácie klienta pre zamedzenie suroviny z kontroverzných zdrojov. Znalosti a porozumenie v tejto oblasti zahŕňajú:
  - i. zmluvy a dohody vrátane pracovných zmlúv alebo dohôd o kolektívnom vyjednávaní
  - ii. systém správy lesov a vymožitelnosti práva v krajinách, z ktorých pochádza necertifikovaná surovina vrátane tých, ktoré sa vzťahujú na sociálne, zdravotné a bezpečnostné podmienky pracovníkov
  - iii. medzinárodné dohovory týkajúce sa práv pracovníkov (základné dohovory MOP)
  - iv. medzinárodné dohovory a zmluvy týkajúce sa obchodovania produktov z lesa a drevín

6.1.1.2.6.2 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby audítori preukázali schopnosť uplatniť terminológiu, znalosti, porozumenie a zručnosti v nasledovných oblastiach PEFC spotrebiteľského reťazca:

- a) zásady a požiadavky PEFC štandardu spotrebiteľského reťazca (PEC ST 2002)
- b) produkty (vrátane nedrevných produktov a produktov z recyklovanej suroviny), procesy a postupy v danom odvetví, používaný tok suroviny, merania a kontrolné opatrenia
- c) aplikácia systémov manažérstva do lesníctva a drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví a interakcia medzi ich zložkami
- d) informačné systémy a technológie pre autorizáciu, zabezpečenie, distribúciu a riadenie dokumentov, údajov a záznamov
- e) používanie PEFC ochranných známk a ostatných produktových značiek a vyhlásení
- f) uplatňovanie opatrení na zamedzenie obstarávania suroviny z kontroverzných zdrojov, vrátane príslušnej metodiky a ukazovateľov hodnotenia rizika
- g) sociálne, zdravotné a bezpečnostné požiadavky

6.1.1.2.6.3 Certifikačný orgán musí viesť evidenciu ročného sledovania audítorov spotrebiteľského reťazca používaním metód, ako sú overovanie, preskúmanie správ o audite alebo spätnej väzby organizácie klienta, atď., na základe frekvencie ich používania a miere rizika spojeného s ich činnosťou a pravidelných svedeckých auditov. Certifikačný orgán preskúma najmä spôsobilosť svojich pracovníkov s ohľadom na ich výkonnosti s cieľom identifikovať potreby vzdelávania.

### 6.1.1.3 Audítorský tím

Audítorský tím sa skladá z audítora (audítorov), ktorý spĺňa požiadavky uvedené v 6.1.1.2 a mala by byť zohľadnená rodová rovnosť.

#### 6.1.1.3.1 *Technickí experti*

V niektorých prípadoch môžu byť na podporu požadovaných kompetencií audítora vyžiadaní technickí experti z danej technickej oblasti, ktorí poskytnú príslušné technické znalosti. Technickí experti musia byť nezávislí od auditovaného subjektu a ich mená musia byť uvedené v správe z auditu.

### 6.1.1.4 Osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii

Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii spĺňala nasledujúce požiadavky. Ak osoba zodpovedná za preskúmanie alebo rozhodnutie o certifikácii pozostáva zo skupiny osôb, najmenej jeden z členov spĺňa nasledujúce požiadavky.

*Poznámka:* Osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii môže byť tá istá osoba. Pozri článok 7.6.2 normy ISO / IEC 17065:2012.

#### 6.1.1.4.1 *Vzdelanie*

6.1.1.4.1.1 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby osoba zodpovedná za preskúmanie alebo rozhodnutie o certifikácii mala vedomosti zodpovedajúce aspoň stredoškolskému vzdelaniu, ktoré zahŕňa alebo je nahradené kurzami v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví.

*Poznámka:* Stredné odborné vzdelávanie je tá časť národného vzdelávacieho systému, ktoré nasleduje po primárnej alebo základnej fáze, ale je ukončené pred vstupom na tretí stupeň vzdelávania, t. j. univerzitu alebo podobnú vzdelávaciu inštitúciu.

6.1.1.4.1.2 Špecifické vzdelávanie v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví môže byť nahradené pracovnými skúsenosťami v týchto oblastiach, pokiaľ certifikačný orgán môže preukázať, že tieto skúsenosti sú ekvivalentom požadovaného vzdelania.

*Poznámka:* Lesníctvo alebo drevospracujúci priemysel a príbuzné odvetvia zahŕňajú napríklad činnosti súvisiace s výrobou, výskumom, vzdelávaním, tvorbou štandardov, združeniami v lesnom hospodárstve a drevospracujúcim priemysle, lesnými zákonmi a predpismi, dopravou, distribúciou a recykláciou alebo prepravou a skladovaním produktov z lesa a drevín.

#### **6.1.1.4.2 Pracovné skúsenosti**

6.1.1.4.2.1 Pre kvalifikáciu osoby zodpovednej za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii musí certifikačný orgán zabezpečiť, aby mala najmenej trojročné pracovné skúsenosti na plný úväzok súvisiace s posudzovaním zhody.

6.1.1.4.2.2 Počet rokov celkových pracovných skúseností sa smie skrátiť o jeden rok, ak osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii ukončila terciárne vzdelávanie v oblastiach zodpovedajúcich lesníctvu alebo drevospracujúcemu priemyslu a súvisiacim odvetviám.

*Poznámka:* Terciárne vzdelávanie, tiež označované ako tretí stupeň, tretia úroveň a post-sekundárne vzdelávanie, je úroveň vzdelania, ktorá nasleduje po ukončení školy poskytujúcej stredné vzdelanie.

6.1.1.4.2.3 Kvalifikovaný audítor PEFC spotrebiteľského reťazca sa považuje za audítora, ktorý už spĺňa požadované minimálne pracovné skúsenosti.

#### **6.1.1.4.3 Školenia zamerané na PEFC spotrebiteľský reťazec**

Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii absolvovala úvodné školenie o systéme PEFC a štandarde spotrebiteľského reťazca, ktoré je uznané Radou PEFC.

*Poznámka:* Ďalšie informácie o možnostiach školenia sú uvedené na PEFC webstránke [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

#### **6.1.1.4.4 Školenia zamerané na audity**

Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii úspešne absolvovala školenia zamerané na techniky auditovania na základe STN EN ISO 19011.

#### **6.1.1.4.5 Skúsenosti z auditov**

6.1.1.4.5.1 Pre prvú kvalifikáciu osoby zodpovednej za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii musí certifikačný orgán zabezpečiť, aby sa osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii v posledných troch rokoch zúčastnila ako pozorovateľ najmenej na jednom audite PEFC spotrebiteľského reťazca.

#### **6.1.1.4.6 Kompetentnosť**

6.1.1.4.6.1 Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii preukázala schopnosť uplatniť vedomosti a zručnosti v nasledovných oblastiach:

- a) Ciele a základné procesy systému PEFC vrátane požiadaviek PEFC štandardu trvalo udržateľného obhospodarovania lesov (PEFC ST 1003) obsiahnutých v definícii kontroverzných zdrojov PEFC štandardu spotrebiteľského reťazca (PEFC ST 2002, článok 3.6, odstavce b, c, d a e).
- b) Zásady, postupy a techniky auditu (pozri 7.2.3.2 STN EN ISO 19011:2018).
- c) Situácie v organizácii (pozri 7.2.3.2c STN EN ISO 19011:2018), vrátane veľkosti organizácie, jej usporiadania, funkcií a vzťahov, všeobecných podnikateľských procesov a súvisiacej terminológií, kultúrnych a sociálnych zvykov.
- d) Uplatniteľné medzinárodné právne predpisy a príslušná národná legislatíva upravujúca správu lesov a systém vymožiteľnosti práva týkajúci sa obstarávania suroviny z lesov a zamedzenia suroviny z kontroverzných zdrojov. Znalosti a porozumenie v tejto oblasti zahŕňajú:

- i. zmluvy a dohody vrátane pracovných zmlúv alebo dohôd o kolektívnom vyjednávaní
- ii. systém správy lesov a vymožitelnosti práva v krajinách, z ktorých pochádza necertifikovaná surovina vrátane tých, ktoré sa vzťahujú na sociálne, zdravotné a bezpečnostné podmienky pracovníkov
- iii. medzinárodné dohovory týkajúce sa práv pracovníkov (základné dohovory MOP)
- iv. medzinárodné dohovory a zmluvy týkajúce sa obchodovania produktov z lesa a drevín

#### 6.1.2 Manažérstvo kompetentnosti pracovníkov zapojených do certifikačného procesu

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 6.1.2 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

**6.1.2.1** Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby sa osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii a audítori každé dva roky zúčastnili preškolenia o spotrebiteľskom reťazci produktov z lesa a drevín, ktoré je uznané Radou PEFC.

*Poznámka:* Ďalšie informácie o možnostiach školenia sú uvedené na PEFC webstránke [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

**6.1.2.2** Ak dôjde k vydaniu nového štandardu spotrebiteľského reťazca alebo štandardu pre PEFC ochranné známky, certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby sa kvalifikované osoby zodpovedné za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii a audítori zúčastnili preškolenia uznaného Radou PEFC, ktoré sa vzťahuje na nové verzie štandardov, predtým, ako sa začne podľa nich fungovať.

*Poznámka:* Ďalšie informácie o možnostiach školenia sú uvedené na PEFC webstránke [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

**6.1.2.3** Pre udržanie kvalifikácie audítora musí certifikačný orgán zabezpečiť, aby audítor vykonal ročne najmenej päť externých auditov podľa štandardov spotrebiteľského reťazca, ISO 9001 alebo ISO 14001 v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví, pričom súčet týchto auditov by mali zahŕňať minimálne sedem človekohodín audítorskej práce, vrátane najmenej dvoch auditov PEFC spotrebiteľského reťazca.

*Poznámka:* Sedem dní audítorskej práce smie zahŕňať čas na vypracovanie správ.

**6.1.2.4** Ak vo výnimočných prípadoch, ako je povinná dovolenka alebo dlhodobá choroba, audítori nedokážu splniť požiadavky 6.1.2.3, musia vykonať najmenej dva audity PEFC spotrebiteľského reťazca pod vedením kvalifikovaného audítora.

**6.1.2.5** Osoby zodpovedné za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii sa musia zúčastniť ako pozorovateľ najmenej na jednom audite PEFC spotrebiteľského reťazca za kalendárny rok.

*Tabuľka: Prehľad kvalifikačných požiadaviek*

	Audítor	Osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii
<b>Vzdelanie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vedomosti zodpovedajúce aspoň stredoškolskému vzdelaniu, ktoré zahŕňa alebo je nahradené kurzami v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví.</li> <li>Špecifické vzdelávanie v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví môže byť nahradené pracovnými skúsenosťami v týchto oblastiach, pokiaľ certifikačný orgán môže preukázať, že tieto skúsenosti sú ekvivalentom požadovaného vzdelania.</li> </ul>	

<b>Pracovné skúsenosti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Najmenej 3 roky pracovných skúseností na plný úväzok v lesníctve alebo drevospracujúcom priemysle a súvisiacich odvetviach.</li> <li>Smie sa skrátiť o 1 rok, ak audítor ukončil terciárne vzdelávanie v oblastiach zodpovedajúcich lesníctvu alebo drevospracujúcemu priemyslu a súvisiacim odvetviach.</li> <li>Smie sa skrátiť o 1 rok, ak audítor vykonal ako audítor v zázviku štyri audity spotrebiteľského reťazca pod vedením kvalifikovaného audítora, dodatočne k auditom spotrebiteľského reťazca požadovaných ako skúsenosti z auditov v 6.1.1.2.5.1.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Najmenej 3 roky pracovných skúseností na plný úväzok súvisiacich s posudzovaním zhody.</li> <li>Smie sa skrátiť o jeden rok, ak osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii ukončila terciárne vzdelávanie v oblastiach zodpovedajúcich lesníctvu alebo drevospracujúcemu priemyslu a súvisiacim odvetviach.</li> <li>Kvalifikovaný audítor PEFC spotrebiteľského reťazca sa považuje za audítora, ktorý už spĺňa požadované minimálne pracovné skúsenosti.</li> </ul>
<b>Školenie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úvodné školenie uznané Radou PEFC</li> <li>STN EN ISO 19011</li> </ul>	
<b>Skúsenosti z auditov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audítor v posledných 3 rokoch vykonal ako audítor v zázviku audity spotrebiteľského reťazca aspoň v 4 organizáciách pod vedením kvalifikovaného audítora, vrátane minimálne 2 auditov PEFC spotrebiteľského reťazca.</li> <li>Počet auditov spotrebiteľského reťazca môže byť v rámci výcviku znížený na 2 audity PEFC spotrebiteľského reťazca pre audítorov, ktorí sú kvalifikovaní pre auditovanie štandardov spotrebiteľského reťazca, ISO 9001 alebo ISO 14001 v sektoroch lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví.</li> </ul>	Certifikačný orgán musí zabezpečiť, aby sa osoba zodpovedná za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii v posledných troch rokoch zúčastnila ako pozorovateľ najmenej na 1 audite PEFC spotrebiteľského reťazca.
<b>Kompetentnosť</b>	Pozri požiadavku 6.1.1.2.6	Pozri požiadavku 6.1.1.4.6
<b>Udržanie kvalifikácie</b>		
<b>Školenie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preškolenie uznané Radou PEFC každé 2 roky</li> <li>Ak je vydaný nový štandard pre PEFC spotrebiteľský reťazec alebo ochranné známky</li> </ul>	
<b>Skúsenosti z auditov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Najmenej 5 externých auditov podľa štandardov spotrebiteľského reťazca, ISO 9001 alebo ISO 14001 ročne v oblasti lesníctva alebo drevospracujúceho priemyslu a súvisiacich odvetví, pričom súčet týchto auditov by mali zahŕňať minimálne 7 človekodní auditorskej práce, vrátane najmenej 2 auditov</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozorovanie najmenej 1 auditu PEFC spotrebiteľského reťazca za kalendárny rok.</li> </ul>



	<p>PEFC spotrebiteľského reťazca.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak vo výnimočných prípadoch, ako je povinná dovolenka alebo dlhodobá choroba, audítori nedokážu splniť požiadavky 6.1.2.3, musia vykonať najmenej 2 audity PEFC spotrebiteľského reťazca pod vedením kvalifikovaného audítora.</li> </ul>	
--	--	--

*Poznámka:* Táto tabuľka sumarizuje kvalifikačné požiadavky na audítorov, osoby zodpovedné za preskúmanie a rozhodnutie o certifikácii. Konkrétne požiadavky sú v texte tohto dokumentu.

### **6.1.3 Zmluva s pracovníkmi**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 6.1.3 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### **6.2 Zdroje informácií na hodnotenie**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 6.2 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

## **7 Požiadavky na proces**

### **7.1 Všeobecne**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.1 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.1.1 Okrem článku 7.1.3. STN EN ISO/IEC 17065:2012 smie certifikačný orgán poskytovať verejne dostupné dokumenty, ako napríklad usmernenia, vysvetlenia a interpretácie zverejnené Radou PEFC alebo národným riadiacim orgánom PEFC.

### **7.2 Žiadosť**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.2 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.2.1 Certifikačný orgán musí od organizácie klienta získať minimálne nasledujúce informácie a dokumentáciu ako súčasť žiadosti o certifikáciu:

- a) organizačné zaradenie, meno, adresa a právne postavenie
- b) zdokumentované postupy organizácie klienta tak, ako sú definované v štandarde spotrebiteľského reťazca
- c) popisnú identifikáciu produktov, na ktoré sa vzťahuje PEFC spotrebiteľský reťazec, dostatočnú na identifikáciu výrobných skupín
- d) pracoviská, na ktoré sa vzťahuje PEFC spotrebiteľský reťazec v prípade viacmiestnej certifikácie (tak, ako je uvedené v štandarde spotrebiteľského reťazca)

*Poznámka:* Informácie sa nemusia získať pri prvom kontakte s organizáciou klienta, ale najneskôr pred vykonaním činností podľa článkov 7.3 a 7.4.

- 7.2.2 Certifikačný orgán musí od organizácie klienta získať pre produkty, na ktoré sa vzťahuje PEFC spotrebiteľský reťazec, minimálne nasledujúce informácie týkajúce sa uplatňovania voliteľných požiadaviek štandardu spotrebiteľského reťazca pre každé pracovisko alebo produkt podľa potreby:

- a) metódu spotrebiteľského reťazca
- b) plánované používanie PEFC ochranných známk

*Poznámka:* Informácie sa nemusia získať pri prvom kontakte s organizáciou klienta, ale najneskôr pred vykonaním činností podľa článkov 7.3 a 7.4.

- 7.2.3 Certifikačný orgán musí od organizácie klienta získať dostatočné informácie na posúdenie, či sa má so žiadosťou zaobchádzať ako s prenesením certifikácie namiesto novej žiadosti. Pozri tiež požiadavku 7.4.10.

### **7.3 Preskúmanie žiadosti**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.3 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.3.1 Certifikačný orgán musí vykonať preskúmanie dokumentácie organizácie klienta (pozri 7.2.1.) pred auditom, aby určil súlad dokumentácie s certifikačnými kritériami.

### **7.4 Audit**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.4 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.4.1 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy, ktoré zabezpečia, aby bol pre každý audit vypracovaný plán auditu, ktorý predstavuje základ pre dohodu o vykonaní a plánovaní audítorských činností. V predstihu musí byť s plánom auditu oboznámená organizácia klienta a musia sa dohodnúť termíny auditu.

*Poznámka:* Návod na prípravu plánu auditu poskytuje STN EN ISO 19011:2018, článok 6.3.2.

7.4.2 V prípade viacmiestnej certifikácie musí plán auditu uvádzať zoznam pracovísk, ktoré sa majú navštíviť ako súčasť vzorky. Certifikačný orgán sa musí odvolávať na povinnú prílohu 3.

7.4.3 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy pre výber a vymenovanie audítorského tímu, vrátane vedúceho audítorského tímu.

*Poznámka:* Návod na výber audítorského tímu a vedúceho audítora poskytuje STN EN ISO 19011:2018, článok 5.5.4.

7.4.4 Účelom auditu je:

- a) Určiť zhodu organizácie klienta a jeho:
  - i. procesu spotrebiteľského reťazca s požiadavkami štandardu spotrebiteľského reťazca a jeho efektívne zavedenie
  - ii. systému riadenia s požiadavkami štandardu spotrebiteľského reťazca a jeho efektívne zavedenie
  - iii. procesu spotrebiteľského reťazca s požiadavkami na zamedzenie obstarávania suroviny z kontroverzných zdrojov podľa potreby (požiadavky PEFC DDS) a jeho efektívne zavedenie
  - iv. používania PEFC ochranných známk podľa štandardu pre PEFC ochranné známky a ich efektívne zavedenie a platnosti zmluvy na používanie ochranných známk, ktorá musí byť podpísaná medzi organizáciou klienta a Radou PEFC alebo PEFC autorizovaným orgánom, aby mohla organizácia klienta používať PEFC ochranné známky

*Poznámka:* Používanie PEFC ochranných známk a PEFC vyhlásení sa má hodnotiť v čase dozorových a recertifikačných auditov. Počas úvodných auditov sa má hodnotiť akékoľvek navrhované alebo plánované používanie PEFC ochranných známk a PEFC vyhlásení.

- b) Zhromažďovať údaje požadované zmluvou o PEFC notifikácii.

7.4.5 Certifikačný orgán musí vykonávať audit podľa príslušných usmernení uvedených v STN EN ISO 19011:2018, článok 6.4. Vo všeobecnosti musia byť audity (úvodný, dozorový a recertifikačný) vykonané na mieste, okrem tých prípadov, na ktoré sa vzťahujú požiadavky 7.4.6 a 7.9.2 tohto dokumentu, kedy sa certifikačné orgány rozhodnú vykonávať audity na diaľku.

7.4.6 V prípade organizácii klienta, ktoré fungujú bez fyzického vlastníctva, sa môžu audity vykonávať na diaľku s použitím nástrojov IKT v súlade s IAF MD 4. Certifikačný orgán musí preukázať, že celý rozsah auditu možno pokryť pomocou nástrojov IKT.

*Poznámka 1:* Organizácie klienta, ktoré fungujú s fyzickým vlastníctvom, ale od predchádzajúceho auditu nepredali žiadne hmotné produkty s PEFC vyhlásením, nie sú oprávnené na vykonávanie auditu na diaľku podľa tejto požiadavky.

*Poznámka 2:* Na prípady, kedy organizácie klienta od posledného auditu neobstarali ani nepredali žiadne produkty s PEFC vyhlásením, sa smie vzťahovať požiadavka 7.9.2. tohto dokumentu.

7.4.7 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy pre určenie trvania auditu a pre každú organizáciu klienta musí na základe informácií získaných od audítorského tímu určiť čas potrebný pre plánovanie a vykonanie úplného a efektívneho auditu PEFC spotrebiteľského reťazca organizácie klienta. Trvanie auditu stanovené certifikačným orgánom a zdôvodnenie jeho stanovenia musí byť zaznamenané. Minimálny čas na vykonanie auditu na mieste sú štyri hodiny, čo nezahŕňa vypracovanie správ, pokiaľ to vo výnimočných prípadoch nie je možné odôvodniť a zdokumentovať.

7.4.8 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy pre určenie vzorky v rámci auditu v súlade s pokynmi uvedenými v ISO 19011:2018, A.6.

7.4.9 Pri určovaní trvania a vzorky v rámci auditu musí certifikačný orgán okrem iného zväžiť minimálne nasledujúce aspekty:

- a) požiadavky štandardu PEFC spotrebiteľského reťazca

- b) veľkosť a zložitosť prevádzky organizácie klienta v rámci rozsahu PEFC spotrebiteľského reťazca
  - c) rozsah dodávok, ktoré by mohli predstavovať vysoké riziko obstarávania suroviny z kontroverzných zdrojov
  - d) rozsah činností súvisiacich s používaním PEFC ochranných známk
  - e) subdodávanie ktorýchkoľvek činností zahrnutých v rozsahu spotrebiteľského reťazca organizácie
  - f) výsledky všetkých predchádzajúcich auditov, vrátane auditov systémov riadenia organizácie klienta
  - g) počet pracovísk a zváženie aspektov súvisiacich s viacmiestnou organizáciou
- 7.4.10 V prípade prenesenia certifikácie musí certifikačný orgán postupovať podľa článku 7.4.5. STN EN ISO/IEC 17065 a IAF MD2:2017.
- 7.4.11 Správa z auditu musí obsahovať aspoň informácie uvedené v prílohe 4.
- 7.4.12 Certifikačný orgán musí na požiadanie zaslať kópiu audítorskej správy a ďalšie nevyhnutné záznamy, ktoré požaduje PEFC v anglickom jazyku, Rade PEFC alebo národnému riadiacemu orgánu PEFC v súlade so 4.5.

## 7.5 Preskúmanie

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.5 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

## 7.6 Certifikačné rozhodnutie

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.6 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.6.1 Zistenia auditu musí byť klasifikované ako závažné nezhody, menej závažné nezhody a pozorovania.
- 7.6.2 Pred udelením počiatočnej certifikácie musia byť minimálne opravené závažné a menej závažné nezhody a nápravné opatrenia overené certifikačným orgánom.
- 7.6.3 Pred udelením recertifikácie musia byť minimálne opravené závažné nezhody a nápravné opatrenia overené certifikačným orgánom.
- 7.6.4 Výsledkom závažných a menej závažných nezhôd zistených počas auditov musia byť nápravné opatrenia na riešenie nezhôd prijaté organizáciou klienta. Plán nápravných opatrení, vrátane časového rámca musí byť preskúmaný a schválený certifikačným orgánom. Lehota na vykonanie nápravných opatrení pre závažné nezhody identifikované počas dozorových auditov a ich overenie certifikačným orgánom sa riadi pravidlami certifikačného orgánu, pričom nesmie prekročiť tri mesiace. Nápravné opatrenia pre menej závažné nezhody identifikované počas recertifikačných a dozorových auditov musia byť overené najneskôr počas nasledujúceho auditu.

## 7.7 Certifikačná dokumentácia

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.7 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

- 7.7.1 Certifikačný dokument musí obsahovať aspoň tieto informácie:
  - a) identifikáciu certifikačného orgánu
  - b) meno a adresu organizácie klienta, prípadne jeho pracovísk alebo právnych subjektov, ktorých spotrebiteľský reťazec je predmetom certifikácie

*Poznámka 1:* Názov a adresa organizácie klienta smie byť názov a adresa právneho subjektu, v ktorom neprebiehajú činnosti PEFC spotrebiteľského reťazca (napr. adresa poštovej schránky). Meno a adresa organizácie klienta, ktorého spotrebiteľský reťazec je predmetom certifikácie musí byť takisto uvedené na certifikačnom dokumente.

*Poznámka 2:* V prípade certifikácie PEFC spotrebiteľského reťazca pre konkrétne projekty alebo „projektovú certifikáciu“ (pozri PEFC GD 2001, príloha 1), sa „názov a adresa“ vzťahuje na názov a adresu kontrolujúceho subjektu. Názov projektu môže byť zahrnutý do rozsahu projektového certifikátu.

- c) druh certifikátu (individuálny, viacmiestny alebo skupina výrobcov)
- d) rozsah udelenia certifikácie (pozri 7.7.2)
- e) PEFC logo s licenčným číslom PEFC ochrannej známky certifikačného orgánu
- f) akreditačnú značku akreditačného orgánu (prípadne vrátane čísla akreditácie)
- g) dátum udelenia, predĺženia alebo obnovenia certifikácie a dátum platnosti alebo recertifikácie (pozri 7.7.6). Dátum účinnosti na certifikačnom dokumente nesmie byť pred dátumom rozhodnutia o certifikácii.

**7.7.2** Rozsah certifikácie musí obsahovať tieto informácie:

- a) odkaz na PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky* a prípadne národnú identifikáciu tohto štandardu prijatú PEFC uznaným systémom certifikácie lesov

*Poznámka:* Označenie štandardu spotrebiteľského reťazca sa musí vzťahovať na verziu štandardu spotrebiteľského reťazca, podľa ktorej bol audit vykonaný, a ktorá bola platná v čase udelenia certifikácie.

- b) odkaz na PEFC ST 2001, *Pravidlá pre PEFC ochranné známky - požiadavky* a prípadne národnú identifikáciu tohto štandardu prijatú PEFC uznaným systémom certifikácie lesov

*Poznámka:* Označenie štandardu pre PEFC ochranné známky sa musí vzťahovať na verziu štandardu pre PEFC ochranné známky, ktorá bola platná v čase udelenia certifikácie.

- c) použitú metódu spotrebiteľského reťazca
- d) výrobky, podľa PEFC výrobných kategórií, na ktoré sa vzťahuje spotrebiteľský reťazec

*Poznámka:* V prípade certifikácie PEFC spotrebiteľského reťazca pre konkrétne projekty alebo „projektovú certifikáciu“ (pozri PEFC GD 2001, príloha 1), môže byť názov projektu uvedený v rozsahu projektovej certifikácie.

**7.7.3** Ak je rozsah certifikácie uvedený v prílohe certifikátu, certifikát musí obsahovať odkaz na prílohu a príloha sa považuje za súčasť certifikátu a musí sa predložiť vždy, keď sa vyžaduje certifikát.

**7.7.4** Číslo certifikátu sa v tomto poradí skladá zo: skratky názvu certifikačného orgánu (rovnaká skratka musí byť použitá pre všetky vydané PEFC certifikáty), za ktorým nasleduje pomlčka (-), skratka PEFC štandardu spotrebiteľského reťazca: PEFC-COC, za ktorým nasleduje ďalšia pomlčka (-) a príslušné číslo pridelené certifikátu certifikačným orgánom.

*Poznámka:* Dva certifikačné orgány nesmú mať rovnakú skratku.

**7.7.5** Certifikačný orgán musí vydať certifikačný dokument v angličtine a v akomkoľvek inom jazyku podľa potreby a dohody o pracovných jazykoch.

**7.7.6** Certifikácia sa udeľuje najviac na päť rokov.

**7.7.7** Certifikačné orgány musia okamžite informovať príslušný národný riadiaci orgán PEFC alebo Radu PEFC v prípade, ak národný riadiaci orgán PEFC neexistuje, o udelení, pozastavení, ukončení, odobratí certifikácie, zmene jej rozsahu alebo akýchkoľvek iných zmenách ovplyvňujúcich certifikáciu alebo informácie, ktoré musia certifikačné orgány pre PEFC predkladať.

## **7.8 Zoznam certifikovaných produktov**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.8 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

## 7.9 Dozor

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.6 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

7.9.1 Dozorové audity musia byť vykonávané ročne. Certifikačný orgán musí vykonať aspoň štyri dozorové audity pred dátumom platnosti certifikátu.

*Poznámka 1:* Ročne znamená raz za 12 mesiacov, plus mínus tri mesiace.

*Poznámka 2:* Ak je certifikát platný menej ako 5 rokov, počet dozorových auditov sa môže primerane znížiť.

7.9.2 Dozorový audit na mieste môže byť nahradený inými audítorskými technikami, ako je preskúmanie dokumentácie a záznamov, pričom obdobie medzi dozorovými auditmi na mieste nesmie presiahnuť dva roky (plus tri mesiace), ak:

- a) certifikačný orgán môže zdôvodniť, že použité audítorské techniky poskytnú dostatočnú dôveru ohľadom zhody certifikovaného subjektu s kritériami certifikácie; a
- b) v priebehu predchádzajúceho úvodného, dozorového alebo recertifikačného auditu nebola zistená žiadna nezhoda; a
- c) obstarávanie organizácie klienta neobsahuje vysoko rizikové dodávky; a
- d) organizácia klienta poskytne certifikačnému orgánu všetky záznamy, ktoré štandard spotrebiteľského reťazca vyžaduje uchovávať, alebo zoznam všetkých záznamov, ktoré umožňujú certifikačnému orgánu zaviesť nezávislé vzorkovanie; alebo
- e) predložené záznamy poskytujú dostatočný dôkaz, že organizácia klienta alebo pracovisko organizácie klienta od posledného auditu neobstaralo surovinu a nepredalo žiadny produkt s PEFC vyhlásením.

## 7.10 Zmeny ovplyvňujúce certifikáciu

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.10 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 7.11 Ukončenie, zúženie rozsahu, pozastavenie alebo odňatie certifikácie

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.11 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

7.11.1 Ak dôjde k ukončeniu, pozastaveniu alebo zrušeniu certifikácie, certifikačný orgán musí informovať organizáciu klienta, že akékoľvek ďalšie používanie PEFC ochranných známk a vyhlásení nie je povolené. V prípade pozastavenia musí certifikačný orgán monitorovať, či klient dodržiava požiadavky.

### 7.12 Záznamy

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.12 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### 7.13 Sťažnosti a odvolania

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 7.13 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

7.13.1 Certifikačný orgán musí do 30 dní oznámiť Rade PEFC všetky opodstatnené sťažnosti nedodržania certifikačných požiadaviek organizáciami klientov alebo sťažností proti organizáciám klientov, ktoré prijíma, alebo o ktorých sa dozvie.

7.13.2 Certifikačný orgán musí poskytnúť Rade PEFC a príslušnému národnému riadiacemu orgánu PEFC súhrn správ o vyriešených sťažnostiach a odvolaniach proti PEFC certifikovaným organizáciám klientov prijatých certifikačným orgánom vrátane:

- a) identifikácie odvolateľa alebo sťažovateľa (je predmetom zverejnenia)
- b) identifikácie organizácie klienta
- c) predmetu sťažnosti

- d) súhrnu postupu vybavovania sťažnosti
- e) výsledku alebo vyriešenia sťažnosti

## **8 Požiadavky na systém manažérstva**

Platia všetky požiadavky uvedené v článku 8 STN EN ISO/IEC 17065:2012.

### **8.1 Interné audity certifikačného orgánu**

- 8.1.1 Výsledky ročných interných auditov, obmedzené na výkonnosť činností certifikácie PEFC spotrebiteľského reťazca, musia byť na požiadanie predložené Rade PEFC alebo národnému riadiacemu orgánu PEFC.



## **Príloha 1 (povinná): PEFC notifikácia certifikačných orgánov**

### **(Doplňujúce požiadavky k akreditácii certifikačného orgánu)**

Certifikačný orgán, ktorý vykonáva PEFC uznanú certifikáciu spotrebiteľského reťazca musí byť notifikovaný Radou PEFC alebo iným PEFC autorizovaným orgánom v danej krajine, v ktorej pôsobí.

PEFC notifikácia vyžaduje, aby mal certifikačný orgán platnú akreditáciu uznanú Radou PEFC (pozri prílohu 2 tohto dokumentu). Certifikačný orgán musí poskytnúť Rade PEFC alebo príslušnému PEFC autorizovanému orgánu informácie o udelených certifikáciách tak, ako to určuje Rada PEFC alebo príslušný PEFC autorizovaný orgán.

*Poznámka:* Informácie o udelených certifikáciách obsahujú (ale nie sú limitované iba na) identifikáciu organizácie klienta, rozsah udelených certifikácií a obrat organizácie klienta v prípade, ak sa používa na určenie PEFC notifikačného príspevku.

PEFC notifikácia smie požadovať, aby certifikačný orgán zaplatil PEFC notifikačný príspevok tak, ako to špecifikuje Rada PEFC alebo príslušný PEFC autorizovaný orgán.

## **Príloha 2 (povinná): Akreditácie akceptované Radou PEFC pre PEFC notifikáciu**

Rada PEFC požaduje, aby certifikáciu spotrebiteľského reťazca vykonávali certifikačné orgány, ktoré sú akreditované akreditačnými orgánmi, ktoré sú signatármi Mnohostranného dohovoru IAF o uznávaní (MLA) pre certifikáciu výrobkov alebo IAF regionálnych akreditačných organizácií, ako je Európska organizácia na spoluprácu v oblasti akreditácie (EA), Interamerická spolupráca pre akreditáciu (IAAC), Ázijsko-pacifická spolupráca pre akreditáciu (APAC), Komunita pre rozvoj spolupráce v akreditácii v Južnej Afrike (SADCA), Africká spolupráca pre akreditáciu (AFRAC) a Arabská spolupráca pre akreditáciu (ARAC).

Rozsah akreditácie sa musí výslovne vzťahovať na PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky* a PEFC ST 2001, *Pravidlá pre PEFC ochranné známky - požiadavky* v ich platnom znení, ktoré je zverejnené na web stránke PEFC [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

Rozsah akreditácie musí výslovne uvádzať STN EN ISO/IEC 17065, PEFC ST 2003 a ďalšie požiadavky, podľa ktorých bol certifikačný orgán hodnotený.

Osvedčenie o akreditácii musí byť k dispozícii v angličtine, prípadne v inom jazyku.

## **Príloha 3 (povinná): Viacmiestna certifikácia spotrebiteľského reťazca**

(Príloha 2 štandardu spotrebiteľského reťazca)

### **1 Úvod**

- 1.1 Táto príloha je určená pre audit a certifikáciu PEFC spotrebiteľského reťazca v organizáciách klientov so sieťou pracovísk, aby sa zabezpečilo, že audit s dostatočnou spoľahlivosťou preukáže súlad spotrebiteľského reťazca organizácie klienta so štandardom spotrebiteľského reťazca u všetkých pracovísk uvedených v rozsahu certifikátu, a že audit je z ekonomického a prevádzkového hľadiska prakticky uskutočniteľný.

### **2 Kritériá spôsobilosti pre viacmiestnu organizáciu klienta**

- 2.1 Kritériá spôsobilosti pre viacmiestnu organizáciu klienta, vrátane definícií, sú uvedené v prílohe 2 štandardu spotrebiteľského reťazca.
- 2.2 Okrem požiadaviek prílohy 2 štandardu spotrebiteľského reťazca musí viacmiestna organizácia klienta preukázať svoju schopnosť zhromažďovať a analyzovať údaje (vrátane, ale nie výhradne nižšie uvedených položiek) zo všetkých pracovísk vrátane ústredia, svoju právomoc nad všetkými pracoviskami a pokiaľ je to potrebné, tiež preukázať svoju právomoc iniciovať zmenu:
- a) dokumentácie spotrebiteľského reťazca a zmeny spotrebiteľského reťazca
  - b) preskúmania vedením
  - c) sťažností
  - d) hodnotenia nápravných opatrení
  - e) plánovania interného auditu a hodnotenia výsledkov
  - f) rôznych právnych požiadaviek vo vzťahu k zamedzeniu suroviny z kontroverzných zdrojov
- 2.3 S ohľadom na prílohu 2 štandardu spotrebiteľského reťazca musí viacmiestna organizácia klienta, ktorá je založená ako skupina nezávislých právnych subjektov iba za účelom získania a udržiavania certifikácie spotrebiteľského reťazca, pozostávať iba z typicky malých podnikov.

### **3 Kritériá spôsobilosti pre certifikačný orgán**

#### **3.1 Všeobecne**

- 3.1.1 Certifikačný orgán musí organizácii klienta pred začatím procesu auditu poskytnúť informácie o kritériách spôsobilosti, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a v prílohe 2 štandardu spotrebiteľského reťazca, a nemal by pokračovať v audite, pokiaľ nie je splnené niektoré z kritérií spôsobilosti pre viacmiestnu organizáciu. Certifikačný orgán by mal pred začatím procesu auditu informovať organizáciu klienta, že certifikát nebude vydaný, ak budú v priebehu auditu zistené nezhody súvisiace s týmito kritériami spôsobilosti.

#### **3.2 Preskúmanie zmluvy**

- 3.2.1 Postupy certifikačného orgánu musia zabezpečiť, aby sa pri počiatočnom preskúmaní zmluvy určila zložitosť a rozsah činností zahrnutých do spotrebiteľského reťazca, ktoré budú predmetom certifikácie, a prípadné rozdiely medzi pracoviskami, ako základ pre stanovenie úrovne vzorkovania.

- 3.2.2 Certifikačný orgán musí identifikovať centrálnu funkciu organizácie klienta, ktorá je jeho zmluvným partnerom pre vykonanie certifikácie. Dohoda musí umožniť certifikačnému orgánu vykonávať certifikačné činnosti na všetkých pracoviskách viacmiestnej organizácie klienta.
- 3.2.3 Certifikačný orgán musí v každom individuálnom prípade analyzovať, do akej miery majú pracoviská organizácie podobný tok suroviny, aby sa umožnilo zaviesť spotrebiteľský reťazec podobným spôsobom. Podobnosť pracovísk zaradených do viacmiestnej organizácie klienta sa musí zohľadniť pri zavádzaní postupov vzorkovania.
- 3.2.4 Certifikačný orgán musí uchovávať záznamy, aby preukázal, že vykonal činnosti vyžadované v 3.2.1, 3.2.2 a 3.2.3.

### **3.3 Audit**

- 3.3.1 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy pre vykonávanie auditov vo viacmiestnych organizáciách. Takéto postupy auditu, vrátane preskúmania dokumentácie a záznamov, auditov na mieste atď., musia okrem iného definovať spôsob, akým sa certifikačný orgán sám presvedčí, že sa požiadavky spotrebiteľského reťazca skutočne uplatňujú na všetkých pracoviskách, a že sú splnené všetky kritériá štandardu spotrebiteľského reťazca, vrátane jeho prílohy 2.
- 3.3.2 Ak sa na audite siete podieľa viac ako jeden auditorský tím, musí certifikačný orgán určiť jedného vedúceho auditu, ktorý je zodpovedný za zjednotenie zistení zo všetkých auditorských tímov a vypracovanie súhrnnej správy.

### **3.4 Nezhody**

- 3.4.1 Ak sú zistené nezhody na ktoromkoľvek pracovisku, a to buď prostredníctvom interného auditu organizácie klienta alebo auditu certifikačným orgánom, je potrebné prešetriť, či môžu byť ovplyvnené ostatné pracoviská. Z toho dôvodu musí certifikačný orgán požadovať, aby organizácia klienta preskúmala nezhody a určila, či z nich vyplýva celková chyba spotrebiteľského reťazca vzťahujúca sa na všetky pracoviská, alebo nie. Ak sa zistí, že vyplýva, mali by byť na ústredí a jednotlivých pracoviskách vykonané nápravné opatrenia. Ak sa zistí, že nevyplyva, musí byť organizácia klienta schopná preukázať certifikačnému orgánu odôvodnenie pre obmedzenie jej kontrolnej činnosti.
- 3.4.2 Certifikačný orgán musí požadovať dôkazy o týchto opatreniach a smie zvýšiť frekvenciu vzorkovania až kým sa presvedčí, že došlo k obnoveniu kontroly.
- 3.4.3 Ak bude pri úvodných a recertifikačných auditoch v čase procesu rozhodovania zistená nehoda u niektorého z pracovísk, musí byť certifikácia zamietnutá pre celú viacmiestnu organizáciu klienta do doby, pokiaľ nebudú prijaté vyhovujúce nápravné opatrenia.
- 3.4.4 Nie je prípustné, aby s cieľom vyhnúť sa prekážke, ktorá vznikla v dôsledku existencie nehody vznesenej certifikačným orgánom na tomto jednom pracovisku, sa organizácia klienta v priebehu certifikačného procesu snažila vylúčiť z pôsobnosti "problematické" pracovisko.

### **3.5 Certifikáty**

- 3.5.1 Pre organizáciu klienta musí byť vydaný jeden certifikát s menom a adresou ústredia. Zoznam všetkých pracovísk, na ktoré sa certifikát vzťahuje musí byť uvedený buď na samotnom certifikáte alebo v prílohe, alebo iným spôsobom uvedeným na certifikáte. Rozsah alebo iný odkaz uvedený na certifikáte musí zrozumiteľne uvádzať, že certifikované činnosti sú vykonávané prostredníctvom siete pracovísk uvedených na zozname. Príloha alebo iný odkaz je neoddeliteľnou súčasťou certifikátu a nesmie byť od certifikátu oddelený.

- 3.5.2 Ak sa na jednotlivých pracoviskách používajú rôzne metódy spotrebiteľského reťazca, musí byť použitie spotrebiteľského reťazca pre jednotlivé pracoviská jasne uvedené na certifikáte a v akejkoľvek prílohe.
- 3.5.3 Sub-certifikát smie byť vydaný organizácii klienta pre každé pracovisko, na ktoré sa certifikácia vzťahuje za predpokladu, že je na ňom uvedený rovnaký rozsah alebo čiastkový rozsah tohto rozsahu, a že obsahuje jasný odkaz na hlavný certifikát. Sub-certifikát musí obsahovať vyhlásenie, v ktorom sa uvádza „platnosť tohto certifikátu závisí od platnosti hlavného certifikátu“. V prípadoch, keď sub-certifikát obsahuje aj číslo sub-certifikátu, musí byť prepojené na číslo certifikátu a uvedené na certifikáte podľa 3.5.1.
- 3.5.4 Certifikát bude zrušený v celom rozsahu, ak ústredie alebo niektoré z pracovísk nespĺňa potrebné kritériá pre zachovanie certifikátu (pozri 3.2 vyššie).
- 3.5.5 Certifikačný orgán musí viesť aktuálny zoznam pracovísk. Za týmto účelom musí certifikačný orgán požadovať od organizácie klienta, aby ho informovala o uzatvorení, zriadení alebo zmene činností pracovísk. Neposkytnutie takýchto informácií bude certifikačný orgán považovať za zneužitie certifikátu a následne bude konať v súlade so svojimi postupmi. Certifikačné orgány musia o tom informovať Radu PEFC alebo národný riadiaci orgán PEFC.
- 3.5.6 Certifikačný orgán smie pridať ďalšie pracoviská k existujúcemu certifikátu medzi auditmi za podmienky, že spadajú do rozsahu certifikátu. Počet pracovísk, ktorý môže byť pridaný medzi auditmi je obmedzený na 100% existujúcich pracovísk z predchádzajúceho auditu. Musia byť splnené nasledujúce požiadavky:
- a) Certifikačný orgán musí byť organizáciou klienta vopred informovaný o požiadavke organizácie klienta pridať medzi auditmi nové pracoviská, na ktoré sa má vzťahovať certifikát spotrebiteľského reťazca, s uvedením počtu pracovísk.
  - b) Certifikačný orgán musí od organizácie klienta získať postupy spotrebiteľského reťazca súvisiace s dodatočnými pracoviskami vrátane použitých metód spotrebiteľského reťazca a produktov, na ktoré sa spotrebiteľský reťazec vzťahuje.
  - c) Certifikačný orgán musí získať správu o internom audite pre pracoviská, s ktorými sa uvažuje o zaradení do certifikátu.
  - d) Certifikačný orgán musí preskúmať výsledky interného auditu a určiť, či sú potrebné ďalšie informácie pri posudzovaní žiadosti organizácie klienta.
  - e) Na základe výsledku preskúmania uvedeného v písmene d) musí certifikačný orgán určiť, či sa vyžaduje vykonanie auditu dodatočných pracovísk na mieste, alebo či je preskúmanie podľa písmen b), c) a d) dostatočným dôkazom na pridanie pracovísk.
  - f) Ak sa pred pridaním ďalšieho pracoviska do certifikátu spotrebiteľského reťazca nevyžaduje audit na mieste, musia byť tieto nové pracoviská predmetom návštevy na mieste najneskôr pri najbližšom plánovanom audite. Certifikačný orgán smie na základe kapitoly 4 určiť, či sa vyžaduje vzorka z týchto nových pracovísk.

*Poznámka:* V prípadoch, keď štandard umožňuje audity na diaľku (pozri požiadavku 7.4.6), audit na mieste môže byť nahradený auditom na diaľku.

## **4 Vzorkovanie pre audity na mieste**

### **4.1 Metodika**

- 4.1.1 Certifikačný orgán môže pre audity na mieste použiť vzorkovanie pracovísk, ak vzorkovanie poskytuje dostatočnú spoľahlivosť ohľadom súladu viacmiestnej organizácie klienta s požiadavkami spotrebiteľského reťazca. Certifikačný orgán musí byť schopný preukázať svoje zdôvodnenie výberu pracovísk pre audity na mieste, aby sa zabezpečilo, že sa posúdili všetky rozdiely medzi pracoviskami a v zavedení spotrebiteľského reťazca.
- 4.1.2 Vzorka musí byť reprezentatívna pokiaľ ide o rozdiely v procesoch a činnostiach pracovísk, ktoré sú predmetom certifikácie spotrebiteľského reťazca. Vzorka musí byť

samostatne stanovená pre pracoviská, ktoré používajú rôzne metódy spotrebiteľského reťazca (fyzickú separáciu, percentuálnu alebo kreditnú metódu).

*Poznámka:* „Samostatne stanovená“ znamená, že vzorka sa určí po vyčlenení pracovísk.

4.1.3 Vzorka musí byť stanovená samostatne, ak boli pracoviská pridané medzi auditmi a nevyžadoval sa audit na mieste (ako je uvedené v prílohe 3, článku 3.5.6, odseku e).

*Poznámka 1:* „Samostatne stanovená“ znamená, že vzorka sa určí po vyčlenení pracovísk.

*Poznámka 2:* Odsek 4.1.2 sa zároveň vzťahuje na 4.1.3.

4.1.4 Vzorka musí byť čiastočne selektívna na základe faktorov uvedených nižšie a čiastočne neselektívna, čo by malo viesť k výberu súboru rôznych pracovísk, pričom však pri výbere vzorky nesmie byť vylúčený prvok náhodnosti.

4.1.5 Aspoň 25 % vzorky by malo byť vybraných náhodne.

*Poznámka:* V súvislosti s auditovaním založeným na posúdení rizík, by sa mal výber pracovísk vyhnúť návštevám pracovísk z predchádzajúcej vzorky, pokiaľ to nie je odôvodnené identifikovaným rizikom. To môže viesť k stanoveniu vzorky, pri ktorej je menej ako 25 % vzorky vybranej náhodne.

4.1.6 So zreteľom na ďalej uvedené kritéria, by sa mal zvyšok vzorky vybrať tak, aby rozdiely medzi vybranými pracoviskami boli v priebehu doby platnosti certifikátu čo možno najväčšie.

4.1.7 Kritériá výberu pracovísk musia okrem iného brať do úvahy tieto aspekty:

- a) výsledky interných auditov alebo predchádzajúcich certifikačných auditov
- b) záznamy o sťažnostiach a ďalšie relevantné aspekty nápravných a preventívnych opatrení
- c) významné rozdiely vo veľkosti pracovísk a ich výrobných procesov
- d) rozdiely v používaných metódach spotrebiteľského reťazca
- e) zmeny od posledného certifikačného auditu
- f) geografický rozptyl
- g) pracoviská pridané od posledného externého auditu

4.1.8 Tento výber nemusí byť vykonaný na začiatku procesu auditu. Môže tiež prebehnúť po tom, ako sa ukončí audit ústredia. V každom prípade musí byť ústredie informované o pracoviskách, ktoré budú súčasťou vzorky. Oznámenie môže byť relatívne krátke, malo by však umožniť dostatok času na prípravu na audit.

4.1.9 Ústredie musí byť auditované počas každého úvodného, dozorového a recertifikačného auditu ako súčasť vzorky.

## **4.2 Veľkosť vzorky**

4.2.1 Certifikačný orgán musí mať zdokumentované postupy pre stanovenie vzorky, ktorá sa bude posudzovať pri audite pracovísk ako súčasti auditu a certifikácie viacmiestnej organizácie klienta. Pri tom by sa mali vziať do úvahy všetky faktory popísané v tejto prílohe.

4.2.2 V prípade, že použitie postupov certifikačného orgánu vyústi do stanovenia menšej vzorky, než by bola vytvorená pri použití návodu uvedeného nižšie, musí certifikačný orgán zaznamenať dôvody jej stanovenia a preukázať, že pracuje v súlade so svojimi schválenými postupmi.

4.2.3 Minimálny počet pracovísk, ktoré majú byť navštívené pri audite sa stanoví pre:

- a) Úvodný audit a pracoviská pridané od posledného auditu, pri ktorých sa nevyžadoval audit na mieste (ako je uvedené v článku 3.4.5, odseku e): druhá odmocnina z počtu pracovísk zaokrúhlená na celé číslo nahor:

$$y = \sqrt{x}$$

y = počet pracovísk, ktoré majú byť navštívené

x = celkový počet pracovísk

- b) Dozorový audit: druhá odmocnina z počtu aktuálnych pracovísk, znížená koeficientom 0,6 zaokrúhlená na celé číslo nahor:

$$y = 0,6 \sqrt{x}$$

y = počet pracovísk, ktoré majú byť navštívené

x = celkový počet pracovísk

- c) Recertifikačný audit: druhá odmocnina z počtu aktuálnych pracovísk zaokrúhlená na celé číslo nahor:

$$y = \sqrt{x}$$

Ak počas certifikačného cyklu neboli pre ústredie zistené žiadne závažné nezhody, môže sa veľkosť vzorky znížiť koeficientom 0,8, zaokrúhlené na celé číslo nahor:

$$y = 0,8 \sqrt{x}$$

y = počet pracovísk, ktoré majú byť navštívené

x = celkový počet pracovísk

*Poznámka:* Pre pracoviská pridané od posledného auditu, pri ktorých sa nevyžadoval audit na mieste (ako je uvedené v článku 3.4.5, odseku e) nie je možné použiť koeficient pre zníženie.

- 4.2.4 Veľkosť vzorky sa musí zvýšiť, ak analýza rizík certifikačného orgánu zameraná na činnosti viacmiestnej organizácie, ktoré sú predmetom certifikácie naznačuje zvýšené riziko, kvôli faktorom ako sú:

- a) veľkosť pracovísk a počet zamestnancov
- b) zložitosť a rozdiely v surovinových tokoch a metódach spotrebiteľského reťazca
- c) rozdiely v používaní metód spotrebiteľského reťazca a definíciách pôvodu suroviny
- d) úroveň rizika obstarávania suroviny z kontroverzných zdrojov
- e) záznamy o sťažnostiach a ďalších relevantných aspektoch nápravných a preventívnych opatrení
- f) akékoľvek nadnárodné aspekty
- g) výsledky interných a externých auditov
- h) typ viacerých pracovísk (viacmiestna organizácia alebo skupina výrobcov)

### 4.3 Doba trvania auditu

- 4.3.1 Certifikačný orgán musí byť schopný preukázať jeho zdôvodnenie času stráveného na viacmiestne auditu v zmysle jeho celkovej politiky pridelovania času auditom.
- 4.3.2 Minimálny čas auditu strávený na každom pracovisku, ako súčasť úvodných, dozorových a recertifikačných auditov, je rovnaký ako pre úvodný audit uvedený v článku 7.4.7. Tento čas možno skrátiť vynechaním tých článkov štandardu spotrebiteľského reťazca, ktoré sa netýkajú pracovísk, ale kontrolujú sa iba na ústredí.
- 4.3.3 Skrátenie sa nepovoľuje pre ústredie.

## Príloha 4 (povinná): Minimálny obsah správ z auditu

Správy z auditu musia obsahovať minimálne nasledovný obsah:

Pre organizáciu klienta musí byť vydaný jeden certifikát s menom a adresou ústredia. Zoznam všetkých pracovísk, na ktoré sa certifikát vzťahuje musí byť uvedený buď na samotnom certifikáte alebo v prílohe, alebo iným spôsobom uvedeným na certifikáte. Rozsah alebo iný odkaz uvedený na certifikáte musí zrozumiteľne uvádzať, že certifikované činnosti sú vykonávané prostredníctvom siete pracovísk uvedených na zozname. Príloha alebo iný odkaz je neoddeliteľnou súčasťou certifikátu a nesmie byť od certifikátu oddelený.

1. Úvodná strana
2. Popis organizácie klienta
3. Popis PEFC spotrebiteľského reťazca organizácie klienta vrátane:
  - a) systému riadenia
  - b) súčastí organizácie alebo pracovísk
  - c) procesov alebo činností vrátane subdodávania
  - d) výrobné skupiny a ich výrobky, na ktoré sa vzťahuje PEFC spotrebiteľský reťazec, vrátane pre každé pracovisko alebo prípadne výrobnú skupinu:
    - i. metódu spotrebiteľského reťazca
    - ii. plánované používanie PEFC ochranných známk
4. Rozsah auditu
  - a) použité certifikačné kritéria z PEFC ST 2002 a PEFC ST 2001, vrátane pre každú výrobnú skupinu, prípadne pracovisko:
    - i. metód spotrebiteľského reťazca
    - ii. pravidiel pre PEFC ochranné známky
    - iii. požiadaviek PEFC systému náležitej starostlivosti
  - b) navštívené pracoviská
  - c) pre audit na diaľku:
    - i. zdôvodnenie vykonávania auditu na diaľku
    - ii. použité techniky a ich zdôvodnenie
  - d) pre viacmiestne audity:
    - i. výpočet veľkosti vzorky podľa článku 3.2.3 prílohy 3
    - ii. zdôvodnenie stanovenia vzorky
    - iii. auditované pracoviská
5. Zistenia z auditu
  - a) uvedenie zistení preukazujúcich zhodu alebo nezhodu so všetkými uplatniteľnými článkami certifikačných požiadaviek
  - b) vydané nápravné opatrenia a časové rámce na hlásenie nápravných opatrení a uzatvorenie
  - c) vyhodnotenie predtým vydaných nápravných opatrení
  - d) odporúčané rozhodnutie o certifikácii